

TT
8. 10/2010

= ORIG. ZALOŽENÝ PRI FAKTURE =

Zmluva o dielo č. 067/10 OM

HOLERIT

uzatvorená podľa ustanovení § 536 a nasledujúcich ustanovení zákona č. 513/91 Zb. (Obchodného zákonníka) v znení neskorších predpisov

ZMLUVNÉ STRANY

1. ZHOTOVITEĽ:

Skanska SK a.s.

so sídlom:

Krajná 29, 821 04 Bratislava

doručovacia adresa

Závod SK 10 Technológie Košice

Alejová 2, 040 11 Košice

zapísaný:

Okresný súd Bratislava I, Obchodný register, oddiel: Sa, vložka číslo 5012/B

zastúpený:

Ing. Robert Šándor - člen predstavenstva

Ing. Peter PITOŇÁK - člen predstavenstva

telefón:

055 / 644 05 05

fax: 055 / 644 05 06

bankové spojenie:

Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky

číslo účtu:

IČO:

31 611 788

IČ DPH :

SK2020478955

Osoby oprávnené konať vo veciach zmluvných: Ing. Robert Šándor – člen predstavenstva

Osoby oprávnené konať vo veciach realizačných: Ing. Michal Olexa - projektový špecialista

Osoby oprávnené konať vo veciach finančných: Eva Winklerová – vedúca oddelenia controlling

2. OBJEDNÁVATEĽ:

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

so sídlom

Karloveská 2, 842 22 Bratislava

zastúpený:

RNDr. Oto HORNÁK – generálny riaditeľ

telefón:

bankové spojenie:

ŠTÁTNA POKLADNICA

číslo účtu:

7000077018/8180

IČO :

00 156 906

DIČ :

2020890190

IČ DPH :

SK2020890190

Osoby oprávnené konať vo veciach zmluvných, realizačných, finančných:

Predbežná kontrola vykonaná v súlade s § 9 zák.č.502/2001 Z.z.

28. 5. 2010

Vyššie označené zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu za účelom úpravy vzájomných práv a povinností medzi objednávateľom a zhotoviteľom v súvislosti s realizáciou predmetu diela.

3. PREDMET ZMLUVY:

Touto zmluvou sa zhotoviteľ zaväzuje vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť vykonať pre objednávateľa dielo, ktorého obsah a rozsah vymedzuje táto zmluva a objednávateľ sa zaväzuje zrealizované dielo prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu diela.

3.1. Rozsah diela : Dodávka a montáž klimatizácie kancelárií na 1. N.P.

a) Dodávka a montáž klimatizácie v objekte Slovenskej inšpekcie životného prostredia, Košice vrátane dodávky všetkých potrebných materiálov a zariadení a vykonanie ďalších činností v rozsahu špecifikovanom v tejto zmluve, a rozpočte – cenovej ponuky PK 161/10 schválenej objednávateľom.

b) Individuálne odskúšanie a vyhotovenie preberacieho a odovzdávacieho protokolu.

3.2. Súčasťou dodávky budú atesty, certifikáty, revízne správy a osvedčenia od dodaných materiálov.

3.3. Súčasťou rozsahu plnenia je aktívne spolupôsobenie a koordinácia zástupcu objednávateľa pri spracovaní projektov, stavebnej pripravenosti a následnej montáži so zhotoviteľom.

4. MIESTO PLNENIA ZMLUVY

4.1. Miestom zhotovenia diela a /alebo/ dodávok, plnení a služieb, ktoré sú predmetom zmluvy je objekt Slovenská inšpekcia životného prostredia, Rumanova ul. č14., Košice.

5. TERMÍNY PLNENIA

5.1. Dodávky technologických zariadení v termíne do 4 týždňov od podpisu tejto zmluvy o dielo prípadne od obdržania záväznej objednávky.

5.2. Skutočnosti v rozsahu podľa bodu 3.1. b) po ukončení montáže predmetu diela.

5.3. Dodržanie dohodnutého termínu vykonania diela je podmienené riadnym a včasným spolupôsobením objednávateľa. To neplatí, ak v konkrétnom prípade omeškanie objednávateľa, resp. dodávateľov objednávateľa s príslušným plnením a/alebo/ s poskytnutím súčinnosti nebráni zhotoviteľovi vo vykonávaní diela podľa pôvodne dohodnutého harmonogramu. Po dobu omeškania objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením záväzku.

5.4. Ukončenie diela v termíne do 7 týždňov od podpisu zmluvy o dielo prípadne od obdržania záväznej objednávky.

6. CENA:

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli na cene za dielo (ďalej „ zmluvná cena“) v zmysle cenovej ponuky (viď prílohu č.1) podľa zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. v platnom znení, vo výške:

26 461,93 €

(slovom: dvadsaťšesttisícštyristošesťdesiatjeden Eur deväťdesiattri Euro centov)

Cena je uvedená bez DPH.

- 6.2. Daň z pridanej hodnoty bude vyfaktúrovaná v zmysle platných predpisov.
- 6.3. Zmluvná cena je stanovená dohodou zmluvných strán a zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa spojené s plnením jej záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 6.4. Zmeny a navyiac práce oproti ponuke vypracovanej zhotoviteľom vyžiadané objednávateľom, resp. vzniknuté v priebehu realizácie prác budú dôvodom na úpravu ceny a to písomnou formou dodatku k tejto zmluve o dielo.

7. SPÔSOB PLATBY:

- 7.1. Úhrada zmluvnej ceny bude vykonaná bez preddavkov.

Zhotoviteľ vystaví konečnú faktúru na presnú odsúhlasenú cenu diela po odovzdaní a prevzatí diela. Objednávateľ konečnú faktúru uhradí do **30** dní od doručenia.

- 7.2. Zhotoviteľ predloží objednávateľovi faktúru s týmito náležitosťami:

označenie faktúry a jej číslo;

číslo zmluvy o dielo (príp. objednávky);

- obchodný názov, IČO , DIČ ,IČ DPH a adresu objednávateľa a zhotoviteľa, registrácia
- deň odoslania faktúry a dátum splatnosti;
- deň zdaniteľného plnenia
- označenie banky a číslo účtu, na ktorý sa má platiť zhotoviteľovi;
- predmet diela;
- celková fakturovaná čiastka a náležitosti pre účely dane z pridanej hodnoty.

- 7.3. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru najneskôr do 10 dní po jej doručení, ktorá neobsahuje tu dojednané náležitosti, prípadne má iné podstatné vady v obsahu, resp. je v rozpore s platnými právnymi predpismi. Po ich odstránení je povinný faktúru uhradiť do 3 dní od jej preukázaného znovu doručenia.

- 7.4. Ak zhotoviteľ nedodrží termín ukončenia diela v zmysle tejto zmluvy z viny objednávateľa, zhotoviteľ je oprávnený vystaviť splátkovú faktúru do výšky už dodaných a namontovaných technológií maximálne však do výšky 90% z ceny diela.

- 7.5. Fakturácia prebieha mesačne na základe súpisov vykonaných prác. Splatosť faktúr je 30 dní od doručenia.

- 7.6. V prípade, že je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry viac ako 15 dní po lehote splatnosti, je zhotoviteľ oprávnený zastaviť vykonávanie prác.

8. SPOLUPŔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA:

8.1. Objednávateľ sa zaväzuje bezplatne zaistiť nasledovné plnenie:

- a) sprístupniť miesta výkonu práce na základe dohody so zhotoviteľom;
- b) dodať vedúcemu montérovi pre potreby výkonu jeho práce potrebnú dokumentáciu
- c) poskytnúť možnosť odberu elektrického prúdu v potrebnom rozsahu zhotoviteľovi pre jeho práce.

8.2. V prípade, že zhotoviteľ nemôže nastúpiť na výkon prác v dohodnutom termíne, alebo nemôže v realizovaní diela pokračovať pre prekážky na strane objednávateľa, nie je v omeškaní. V prácach pokračuje bezodkladne po výzve objednávateľa.

9. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

9.1. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať pri uskutočňovaní prác predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci. Je zodpovedný za úrazy a škody, ktoré vzniknú porušením alebo zanedbaním bezpečnostných noriem podľa príslušných ustanovení Zákonníka práce a nariadenia vlády, ktorým sa vykonáva Zákonník práce, resp. príslušných platných právnych predpisov a niektoré ďalšie zákony, príp. podľa osobitných predpisov.

9.2. Zhotoviteľ vykoná pred začiatkom prác školenie všetkých svojich zamestnancov a zamestnancov svojich subdodávateľov, urobí o tomto školení zápis, ktorý v prípade požiadavky predloží objednávateľovi.

9.3. Zamestnanci a zástupcovia zhotoviteľa sú povinní rešpektovať pokyny kontrolných orgánov objednávateľa (bezpečnostný technik, energetik, pracovník kontroly akosti, a pod.), ako aj riadiacich pracovníkov stavby (majster, stavbyvedúci). V prípade zistenia porušovania predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zo strany zamestnancov alebo zástupcov zhotoviteľa je zhotoviteľ povinný vykonať nápravu podľa pokynov kontrolných orgánov, príp. zástupcu objednávateľa vrátane rešpektovania zákazu práce či vykázania osôb porušujúcich uvedené zásady z miesta vykonávania diela.

9.4. V prípade, že dôjde k poškodeniu zdravia z dôvodu závadnosti pracovného priestoru, pri ktorom nebola žiadnej zo strán určená zodpovednosť, prechádza zodpovednosť na zamestnávateľa poškodeného zamestnanca.

9.5. Zamestnanci, ktorí sa podieľajú na realizácii diela prostredníctvom zhotoviteľa, sú povinní používať pri práci stanovené ochranné prostriedky a pomôcky, ktorými sú najmä ochranné prilby a obuv, výstražné vesty a ďalšie ochranné pomôcky stanovené príslušnými predpismi. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť pre svojich zamestnancov ochranné prostriedky a pomôcky, ako aj vyžadovať a kontrolovať ich používanie. Zhotoviteľ je povinný pri realizácii dohodnutej práce používať len tie elektrické a ostatné zariadenia, ktoré sú v súlade so zákonom č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody v platnom znení a majú predpísané revízie a ďalšie potrebné doklady pre prevádzkovanie podľa platných predpisov a noriem. Na vyžiadanie kontrolných orgánov objednávateľa a osôb poverených objednávateľom na vedenie stavby je zhotoviteľ povinný predložiť tieto platné doklady.

9.6. Zamestnanci zhotoviteľa sú povinní byť označení na viditeľnom mieste odevu alebo ochranných prilbách identifikačným štítkom obsahujúcim obchodný názov spoločnosti zhotoviteľa a meno zamestnanca zhotoviteľa.

9.7. Zhotoviteľ je povinný menovať zodpovedného zamestnanca, ktorý bude organizovať a riadiť pracovníkov zhotoviteľa, pridať prácu len zamestnancom zdravotne a odborne spôsobilým a bude mať stanovenú zodpovednosť za zabezpečovanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci všetkých podriadených zamestnancov.

9.8. Zhotoviteľ zodpovedá za poriadok a čistotu na svojom pracovisku. Predovšetkým je povinný odvázať zvyšky materiálu, ktoré sa vyskytujú v priebehu vykonávania prác, na dohodnuté miesta, uvedené v zápise o odovzdaní staveniska alebo pracoviska. Ďalej je zhotoviteľ povinný zabezpečiť zverené pracovné priestory, cesty a chodníky, prejazdy a podobne. Všetky bezpečnostné opatrenia musia byť uskutočňované v súlade so zákonom 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v platnom znení a nadväzujúcimi predpismi, STN normami a pokynmi a zvyklosťami platnými na strane objednávateľa.

- Miesto vykonávania diela a samostatné priestory pracovísk musia byť oplotené a zabezpečené v zmysle § 11 vyhlášky č. 324/1990 Zb., o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, v platnom znení, prípadne podľa ďalších pokynov objednávateľa.
- Zamestnanci zhotoviteľa sa môžu zdržiavať len na tých pracoviskách a v priestoroch, kde plnia svoje pracovné povinnosti a kde boli poučení o bezpečnosti práce a možnostiach vzniku úrazu. Pri vstupe na pracovisko, do sociálnych zariadení a pod., môžu používať len komunikácie, ktoré im boli určené objednávateľom.
- Skládky a drobné ukladanie materiálov môže zhotoviteľ uskutočňovať len v priestoroch, ktoré na to budú určené objednávateľom, a to v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v platnom znení.
- Tieto ustanovenia sa vzťahujú tiež na všetkých zamestnancov iných firiem pracujúcich pre zhotoviteľa.

9.9 Každé prerušenie a opätovné začatie práce musí zodpovedný zamestnanec zhotoviteľa oznámiť príslušnému zamestnancovi objednávateľa a vykonať o tom zápis v stavebnom denníku.

9.10. Každý vzniknutý pracovný úraz zamestnanca, ktorý sa podieľa na realizácii diela prostredníctvom zhotoviteľa, musí zodpovedný zamestnanec zhotoviteľa neodkladne ohlásiť vedúcemu pracoviska objednávateľa, aby objednávateľ mal okamžitú možnosť zúčastniť sa na vyšetrovaní príčin a okolností úrazu.

9.11. Zhotoviteľ berie na vedomie zákaz požívania alkoholických nápojov a iných psychotropných látok, ich prinášanie na pracovisko, ako aj vstup na pracovisko pod vplyvom alkoholických nápojov a psychotropných látok. Porušenie tohto zákazu bude zisťované pomocou dychovej skúšky, ktorej sú zástupcovia alebo zamestnanci zhotoviteľa povinní sa podrobiť. V prípade pozitívneho výsledku alebo v prípade odmietnutia dychovej skúšky budú zamestnanci zhotoviteľa vykázaní zo stavby a vykonané ďalšie opatrenia. Dychovú skúšku je oprávnený vyžadovať a vykonávať príslušný zamestnanec objednávateľa, počas jeho neprítomnosti ním určený zástupca.

9.12. Zhotoviteľ je povinný umožniť prístup kontrolných orgánov objednávateľa na pracoviská, ktoré od objednávateľa prevzal.

9.13. Zamestnanci, zástupcovia a iné osoby, podieľajúce sa na plnení predmetu diela zhotoviteľom sú povinní dbať na pokyny a podrobiť sa právomoci kontrolných orgánov objednávateľa v oblasti požiarnej ochrany (ďalej len PO) podľa všeobecných a interných predpisov objednávateľa pre výkon danej kontrolnej činnosti. Právomoci tohto kontrolného orgánu objednávateľa má technik BOZP a PO a vedúci stavby.

9.14. Povinnosti zhotoviteľa:

- Rešpektovať zásady PO, plniť a dodržiavať právne predpisy a technické normy súvisiace s PO,
- Určiť protipožiarne opatrenia a vyžadovať zabezpečenie PO pri vykonávaní činnosti alebo objektov so zvýšeným požiarным nebezpečenstvom aj vo vzťahu k iným firmám, pracujúcim pre zhotoviteľa,
- Zabezpečiť, aby zamestnanci boli pred vstupom na stavenisko objednávateľa a pred začatím práce zaškolení o PO podľa § 4 písm. e) zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v platnom znení.
- Dodržiavať, aby pri vykonávaní činnosti alebo objektov so zvýšeným požiarным nebezpečenstvom boli tieto objekty požiarne zabezpečené (hasiace prostriedky, únikové cesty, požiarny dozor). V miestach so zvýšeným požiarным nebezpečenstvom zabezpečiť povolenia na tieto práce,

- Predložiť objednávateľovi písomné hlásenie o každom vzniknutom požiari na pracoviskách odovzdaných zhotoviteľovi. Táto povinnosť nezavaruje zhotoviteľa povinnosti ohlásiť vznik požiaru hasičskému záchrannému zboru a ďalším príslušným štátnym orgánom,
- Vykonávať kontrolnú činnosť vo svojich objektoch v súlade s predpismi o PO,
- Zabezpečovať následný dozor po ukončení práce s otvoreným ohňom a ukončení ostatných prác so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru v súlade s požiadavkami vyhlášky Ministerstva vnútra SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v platnom znení a v súlade s STN, ktoré súvisia s vykonávanými činnosťami.

10. MONTÁŽNY DENNÍK:

- 10.1. Zhotoviteľ je povinný viesť odo dňa začatia vykonávania diela až do dňa odstránenia poslednej vady diela montážny (stavebný) denník.
- 10.2. Zhotoviteľ má uložený montážny (stavebný) denník na mieste vykonávania diela tak, aby k nemu mal prístup zástupca objednávateľa počas pracovnej doby každý deň.
- 10.3. Zhotoviteľ vedie v montážnom (stavebnom) denníku denné záznamy, ktorých minimálnym obsahom bude:
 - dátum,
 - počet zamestnancov zhotoviteľa zúčastnených na diele,
 - popis vykonávaných činností,
 - prípadné mimoriadne udalosti, napr.:
 - pracovné úrazy,
 - kolízie s inými zhotoviteľmi,
 - pozastavenie vykonávania diela vrátane dôvodu pozastavenia,
 - oznámení zakrytia časti diela,
 - oznámenie nevyhnutnosti nadprác,
 - oznámenie o odstránení nedostatkov zistených objednávateľom alebo treťou osobou,
 - oznámenie termínu pripravovaných skúšok, odovzdávacej kontroly a odovzdania diela.
- 10.4. Zápisy v montážnom (stavebnom) denníku nie sú spôsobilé meniť obsah práv a povinností vyplývajúcich z ustanovení zmluvy o dielo.

11. NÁHRADA ŠKODY:

- 11.1. V súlade s § 373 - 386 zák. 513/91 Zb. v znení neskorších predpisov.

12. ZÁRUKY:

- 12.1. Zhotoviteľ poskytuje v zmysle bodu 3.1 a) na dodávky zariadení záruku 24 mesiacov odo dňa, kedy boli zariadenia odovzdané objednávateľovi do užívania podpísaním odovzdávacieho protokolu.
- 12.2. Záručné a pozáručné opravy a servis na dodaných zariadeniach prevádza a zabezpečuje zhotoviteľ na základe servisnej zmluvy.

13. OSTATNÉ UJEDNANIA:

- 13.1. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami, za podmienky, že došlo k dohode v celom jej obsahu.
- 13.2. Zhotoviteľ bude viesť odo dňa prevzatia pracoviska montážny denník o prácach, ktoré vykonáva a o skutočnostiach dôležitých pre výkon prác.
- 13.3. Zástupca objednávateľa pre zákazku bude : Mgr. Jozef Gornaf
- 13.4. Zástupca zhotoviteľa pre zákazku bude: p. Olexa, 0918 622 223, michal.olexa@skanska.sk

13.5. Zhotoviteľ je povinný udržiavať pracovisko v poriadku a čistote a odstrániť všetky odpady a nečistoty vznikajúce z jeho prác a nebude svojou činnosťou bezdôvodne obmedzovať prácu iných subjektov na stavbe.

13.6. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s plnením a nenesie zodpovednosť za prípadné škody, ak objednávateľ nezaistil prístupnosť miesta výkonu prác.

13.7. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyškoliť určených pracovníkov objednávateľa k riadnej obsluhu a bežnej údržbe ním dodávaných technologických zariadení.

13.8. Vo veciach nešpecifikovaných v tejto zmluve platia ustanovenia Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v platnom znení a podľa všeobecných obchodných podmienok koncernu Skanska, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, ako prílohy č. 1.

13.9. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré sa prejavujú v dôsledku:

- - neodbornej starostlivosti objednávateľa o dielo;
- - užívania diela v rozpore s účelom, na ktoré bolo určené;
- - vonkajších udalostí, ktoré nespôsobil zhotoviteľ.

14. ZMLUVNÉ POKUTY:

14.1. Zhotoviteľ zaplatí objednávateľovi pokutu vo výške 0,02% z ceny diela za každý deň omeškania odovzdania diela.

14.2. V prípade nedodržania splatnosti faktúr môže zhotoviteľ vyúčtovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,02% z faktúrovanej čiastky za každý deň omeškania z dohodnutej doby splatnosti faktúry.

15. ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY:

15.1. V prípade odstúpenia od zmluvy z viny na strane objednávateľa tento uhradí zhotoviteľovi všetky preukázateľné náklady ku dňu odstúpenia týkajúce sa predmetu tejto zmluvy.

15.2. Zhotoviteľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že je objednávateľ / investor / v omeškaní s úhradou faktúr viac ako 15 dní po splatnosti.

16. SPLNENIE DODÁVKY:

16.1. Zhotoviteľ vyzve objednávateľa (technický dozor) k prevzatiu a odovzdaniu diela písomnou formou 48 hodín pred termínom konania, pričom ku konaniu môže dôjsť najskôr po ukončení dodávky a montáže zariadení. Ak zhotoviteľ preukázateľne druhý krát vyzval objednávateľa k prevzatiu diela a tento sa nedostaví vzniká zhotoviteľovi právo vystaviť konečnú faktúru.

16.2. Zhotoviteľ diela je povinný spísať protokol o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý podpíšu obe zmluvné strany, zodpovednými osobami vo veciach realizačných, ktoré nemôžu byť zastúpené.

Odovzdávací protokol musí obsahovať :

- a) certifikát resp. vyhlásenie o zhode
- b) návod na prevádzku a obsluhu a servisné podmienky pre budúceho užívateľa v slovenskom alebo českom jazyku
- c) stavebno – montážne denníky

17. VLASTNÍCKE PRÁVO:

17.1. Vlastnícke právo k zhotovenému dielu prechádza na objednávateľa po ukončení diela, jeho zápisničným odovzdaním a uhradením ceny diela. Do toho času je vlastníkom zhotovovaného

dieľa zhotoviteľ, táto skutočnosť ale neodbremeňuje objednávateľa zo zodpovednosti za škody na zhotovovanom diele, ktoré v čase zhotovovania zhotoviteľ nespôsobil.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

Príloha č.1 – Ponuka zhotoviteľa PK 16110/10

Príloha č. 2 - Všeobecné zmluvné podmienky skupiny Skanska

Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých zmluvné strany si ponechávajú po jednom exemplári, zmluva bola prečítaná, dobre porozumená a na znak toho podpísaná.

V Košiciach

dňa 25.5.2010

Zhotoviteľ:

Skanska Technológie a.s.

[Redacted signature]

Ing. Peter Pitoňák

člen predstavenstva

[Redacted signature]

Ing. Robert

člen predst

v Bratislave

dňa 28.5.2010

Objednávateľ:

Slovenská inšpekcia životného prostredia

[Redacted signature]

RNDr

generálny riaditeľ

